# The Tokyo-Tambridge Gazette

## In Search of Japan's Global Strategies

2010 年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンプリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄姉と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも Tokyo-Cambridge Gazette に変更する。
小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない
―筆者が接した情報

『東京=ケンブリッジ・ガゼット: グローバル戦略編』 第81号 (2016年1月) 小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない―筆者が接した情報 や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に 関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という 問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

### キヤノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して 殆(あや)うからず。 彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。 彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆うし。

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.

When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.

(孫子) If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

## 今月号 «目次»

- 1. Tokyo-Cambridge Gazette: グローバル戦略編第81号
- 2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
- 3. 編集後記

## 1. Tokyo-Cambridge Gazette: グローバル戦略編第81号

謹賀新年。年初にあたり、微力ながらも出来るだけ正確で有益な情報の提供を目指し、一層努力したいと考えている。昨年末、「2016年はシェイクスピア没後 400 周年!!」と嬉しそうに語る友人達がいるケンブリッジ大学を訪れ、彼等の研究会に参加した。同大学内に 12 月に設立された研究所(Centre for the Future of Intelligence)は、仲間内では既に話題となっている—オックスフォード大学の Martin School や ICL (Imperial College of London)、更にはスチュアート・ラッセル教授率いるカリフォルニア大学バークレー校と協力し、研究ネットワークをグローバルに形成するとのこと。そして同研究所の所長には数学と哲学の天才、ヒュー・プライス哲学科教授が就任した。プライス教授等が米国の若きホープ、ピーター・アビール氏、更には MIT の CSAIL (Computer Science and Artificial Intelligence Laboratory)等の研究者と生み出す成果を友人達と期待を込めて語り合った。

出張先のロンドンでは、山本五十六提督等の日本の代表団が、1930 年軍縮会議・1934 年軍縮予備交渉の時に宿泊したグロヴナー・ハウスで、歴史に詳しい英国の友人達と西太平洋の状況を語り合った。彼等は、「ジュン、今の中国海軍(PLA Navy (PLAN))は、1939 年の大日本帝国海軍の行動を学んでいるのかな? 昔は欧米諸国も関心が高く、冷戦時の"フルダ・ギャップ(Fulda Gap)"と同じ様な懸念を抱いたが、今度はそうとは限らない。現在、我々は欧州域内の経済と難民の問題で忙しいから…」と不可思議な微笑みを浮かべながら筆者に語りかけた。

1939 年 4 月、日本帝国海軍は南シナ海の制海権を念頭に南沙諸島(the Spratly Islands)の太平島を要塞化する。このため当時、フィリピンを領有する米国、シンガポールを拠点とする英国、ベトナムを支配していたフランスは、対応を迫られることとなり、①仏国によるカムラン湾防衛の強化、②英米両国による軍事的協力の検討、③ルーズヴェルト大統領によるグアム島の新防衛計画を誘引する。皮肉なことに、ちょうどその時、ワシントンで 2 月末に客死した斎藤博前駐米大使の遺灰とその遺灰を見守る役目の"Kitty"こと北沢直吉一等書記官を乗せた米国の最新鋭重巡洋艦「アストリア」が日本に向かっていた。生前、大使は日米友好に尽力しただけに、3 月 18 日の「アストリア」の米国出発直前までは日米関係の好転が期待されていたのだ。しかし、出発直前の 15 日に日本の同盟国ドイツがチェコを占領し、加えて日本が南沙諸島を要塞化したため、日独両国と英米仏 3 ヵ国との対立が一層顕著になり、周知の通り、世界は悲劇的な大戦に突入する(詳細については、例えば米国の歴史学者ディングマン教授の「さらば米日友好関係 ("Farewell to Friendship")」, Diplomatic History, 1986 を参照)。

パリでは、尊敬する鈴木庸一駐仏大使に筆者が現在取り組んでいる日本の再活性化についてご報告し、 友人達と独仏間の競争力格差(特にドイツの,,Industrie 4.0"とその仏国版)について議論した。そして、彼等と「技術 的及び社会的イノベーションの共進化 (coévolution des innovations technologiques et sociologiques)」を真剣に検討する ことが必要、と語り合った。そして対話の中で次の坂村健東京大学教授の言葉を引用した次第だ。

スケールの大きいサービスをつくるには、全世界をつなぐような発想、アイデアが欠かせない。… 自動運転車で事故が起きたときの責任を社会としてどう受け入れるか。人工知能(AI)と人間の関係はどうあるべきか。そうした哲学的な議論も避けられない。イノベーションを起こすには、技術だけでなく、制度やものの考え方といった文系的な力も重要だ。(「日の丸IT、復権できるか OS『トロン』開発の坂村教授に聞く」(11月22日付『日本経済新聞』))

今年も友人達と、AIの社会的適用可能性を巡り、ゲーデルの不完全性定理等を屈託なく語り合う機会を楽しみにしている。そして今後は、多くの日本の若者をそうした機会に招き入れたいと考えている。

# The Tokyo-Cambridge Gazette (In Search of Japan's Global Strategies)

No. 81 (January 2016)

人生の得意須(すべか)らく歓を尽くすべし 金樽(キンソン)をして空しく月に対せしむる莫(なか)れ

Happiness in your life is to be savored at the full. Do not make the empty golden chalice face the moon.

(李白) [人生得意須盡歡 莫使金樽空對月]

(Lǐ Bái/Li Po/李白, a Chinese poet during the Tang dynasty)

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

#### マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

Anzoategui, Diego, 2015, "Financial Distortions in China: A General Equilibrium Approach," Working Paper No. 15/274, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), December.

Battaglini, Marco and Levon Barseghyan, 2015, "Political Economy of Debt and Growth," NBER Working Paper No. 21660, October.

Blanchard, Olivier J. et al., 2015, "Inflation and Activity – Two Explorations and their Monetary Policy Implications," Working Paper No. 15/230, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.

Budina, Nina et al., 2015, "Recognizing the Bias: Financial Cycles and Fiscal Policy," Working Paper No. 15/246, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.

de Crescenzio, Annamaria et al., 2015, "Currency-based Measures Targeting Banks—Balancing National Regulation of Risk and Financial Openness," Working Paper on International Investment No. 2015/03, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), December.

De Nardi, Mariacristina et al., 2015, "Piketty's Book and Macro Models of Wealth Inequality," NBER Working Paper No. 21730, November.

Denk, Oliver, 2015, "Who Are the Top 1% Earners in Europe?" Economics Department Working Paper No. 1274, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), December.

Ferrarini, Benno and Arief Ramayandi, 2015, "Public Debt Sustainability in Developing Asia: An Update," Working Paper No. 468, Metro Manila, Philippines: Asian Development Bank (ADB), December.

Financial Times (Editorial), 2015, "The World Is Not Obliged to Follow the Fed's Lead: Policy Should Reflect Economic Cycles Being out of Synchrony," December 19, p. 8, (FT web edition's title: "Other Central Banks Are Not Obliged to Follow the Fed's Lead," December 18.)

Financial Times (Editorial), 2015, "China Needs Reform to Guarantee Growth: Beijing Is Not Yet Aware of the Scale of the Economic Challenge It Faces," December 29. (Chinese version: «金融时报» (社评) "中国需开展真刀真枪的改革" December 30.).

Gal, Peter and Adam Theising, 2015, "The Macroeconomic Impact of Structural Policies on Labour Market Outcomes in OECD Countries: A Reassessment," Economics Department Working Paper No. 1271, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), November.

Hüttl, Pia et al., 2015, "The Growing Intergenerational Divide in Europe," Bruegel Policy Contribution Issue No. 2015/17, Brussels, Bruegel, November.

Keeley, Brian, 2015, "Income Inequality: The Gap between Rich and Poor," Insights, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), December.

Pastor, Lubos and Pietro Veronesi, 2015, "Income Inequality and Asset Prices under Redistributive Taxation," NBER Working Paper No. 21668, October

Snell, Sabrina, 2015, "China's Development Finance: Outbound, Inbound, and Future Trends in Financial Statecraft," Staff Research Report, Washington, D.C.: U.S.-China Economic and Security Review Commission (USCC), December.

#### マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

December 2: (Washington, D.C.) Economic Club of Washington: "The Economic Outlook and Monetary Policy," Speaker: Janet L. Yellen (Chair, Board of Governors of the Federal Reserve System).

# 資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

Atkinson, Giles and Susana Mourato, 2015, "Cost-Benefit Analysis and the Environment," Environment Working Paper No. 97, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), December.

Holt, Mark, 2015, "Nuclear Energy: Overview of Congressional Issues," R42853, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), December.

Knittel, Christopher R. et al., 2015, "Natural Gas Prices and Coal Displacement: Evidence from Electricity Markets," NBER Working Paper No. 21627, October.

Schmalensee, Richard and Robert Stavins, 2015, "Lessons Learned from Three Decades of Experience with Cap-and-Trade," NBER Working Paper No. 21742, November.

Warner, Andrew M., 2015, "Natural Resource Booms in the Modern Era: Is the Curse Still Alive?" Working Paper No. 15/237, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.

#### 資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

December 16: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "Electric Vehicle Charging Infrastructure"; Introductory Remarks: Sarah Ladislaw (Director and Senior Fellow, CSIS Energy and National Security Program); Speakers: Robert Graham (Director, EV Everywhere Challenge, Department of Energy (DoE), Britta Gross (Director, General Motors Advanced Vehicle Commercialization Policy), Nick Nigro (Founder, Atlas Public Policy); Moderator: Michelle Melton (Associate Fellow, CSIS Energy and National Security Program).

#### 外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

Caton, Jeffrey L., 2015, "Autonomous Weapon Systems: A Brief Survey of Developmental, Operational, Legal, and Ethical Issues," Carlisle, PA: Strategic Studies Institute (SSI), U.S. Army War College, December.

Huxley, Tim and Benjamin Schreer, 2015, "Standing up to China," Survival, Vol. 57, No. 6 (December 2015/January 2016), pp. 127-144

Izvestia (Известия), 2015, "Путин утвердил новую версию Стратегии национальной безопасности России [Putin Approved a New Russian National Security Strategy]," December 31.

Keene, Shima D., 2015, "Lethal and Legal? The Ethics of Drone Strikes," Carlisle, PA: Strategic Studies Institute (SSI), U.S. Army War College, December.

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2015, "Can Schools Help to Integrate Immigrants?" PISA in Focus, No. 57, Paris: OECD, November.

Sondergaard, Susanne et al., 2015, "TACTICS (Tactical Approach to Counter Terrorists in Cities): Policy and Strategic Impacts, Implications and

# The Tokyo-Cambridge Gazette (In Search of Japan's Global Strategies) No. 81 (January 2016)

元始、女性は実に太陽であつた。真正の人であつた。 … 然らば私の希ふ真の自由 解放とは何だらう。云ふ迄もなく潜める天才を、偉大なる潜在能力を十二分に発揮 させることに外ならぬ。 それには発展の妨害となるものゝ総てをまづ取除かねば (平塚らいてう)

In the Beginning, woman was the sun and a true being. ... Now what is the true liberation that I am seeking? It is none other than to provide an opportunity for women to develop fully their hidden talents and hidden abilities. We must remove all barriers that stand in the way of women's development (HIRATSUKA Raicho, a Japanese female political activist of the early 20th century)

Recommendations," Santa Monica, CA: RAND Corporation, December.

Sude, Barbara et al., 2015, "Lessening the Risk of Refugee Radicalization: Lessons for the Middle East from Past Crises," Santa Monica, CA: RAND Corporation, December

Tellis, Ashley J. et al., eds., 2015, Strategic Asia 2015-16: Foundations of National Power in the Asia-Pacific, Seattle, WA: National Bureau of Asian Research (NBR), November.

Weitz, Richard, 2015, "Reforming U.S. Export Controls Reforms: Advancing U.S. Army Interests," Carlisle, PA: Strategic Studies Institute (SSI), U.S. Army War College, December

Wilson, Jordan et al., 2015, "China's Military Agreements with Argentina: A Potential New Phase in China-Latin America Defense Relations," Staff Research Report, Washington, D.C.: U.S.-China Economic and Security Review Commission (USCC), November.

Zhèng, Yǒngnián (郑永年), 2015, Wèilái Sānshí-nián: Gǎigé Xīnchángtàixiàde Guānjiàn Wèntí (Xíngdòng yǔ Wŏmende Mîngyùn) [Future 30 Years: Key Issues under the Circumstances of New Normal (Action and Our Destiny)《未来三十年:改革新常态下的关键问题(行动与我们的命 运)»], Beijing: Zhōngxìn Chūbǎnshè (中信出版社), December.

Zhèng, Yǒngnián (郑永年), 2016, Zhōngguó Móshì: Jīngyàn yǔ Tiǎozhàn (Xiūdìngbǎn) [China Model: Experiences and Challenges (revised edition)/«中国模式: 经验与挑战 (修订版)»], Beijing: Zhōngxìn Chūbǎnshè (中信出版社), January.

#### 外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

December 9: (London) Chatham House: "Britain and Europe: What Is Shaping British Attitudes towards the EU Referendum Vote?"; Speakers: John Curtice (Professor of Politics, University of Strathclyde), Matt Goodwin (Associate Fellow, Europe Programme, Chatham House), Sunder Katwala (Director, British Future), James Morris (Partner and Director, European Office, Greenberg Quinlan Rosner Research), Allie Renison (Head of Europe and Trade Policy, Institute of Directors (IoD)), Bruno Waterfield (Brussels Correspondent, The Times).

#### その他—Information in Other Fields

Balkovich, Edward et al., 2015, "Electronic Surveillance of Mobile Devices: Understanding the Mobile Ecosystem and Applicable Surveillance Law," Santa Monica, CA: RAND Corporation, December.

Cohen, Maxime C. et al., 2015, "Pricing with Limited Knowledge of Demand," NBER Working Paper No. 21679, October.

Hüttl, Pia et al., 2015, "The Growing Intergenerational Divide in Europe," Policy Contribution 2015/17, Brussels, Bruegel, November.

Financial Times (Henry Mance), 2012, "The Beatles Follow Long and Winding Road to Streaming Services," December 23.

Frydman, Carola and Dimitris Papanikolaou, 2015, "In Search of Ideas: Technological Innovation and Executive Pay Inequality," NBER Working Paper No. 21795, December.

Glaeser, Edward L. et al., 2015, "Urban Networks: Connecting Markets, People, and Ideas," NBER Working Paper No. 21794, December.

Lerner, Josh et al., 2015, "The Globalization of Angel Investments: Evidence across Countries," NBER Working Paper No. 21808, December.

Mackenbach, Johan P., 2015, "Measuring Educational Inequalities in Mortality Statistics," Statistics Working Paper No. 2015/08, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), November.

McNerney, Michael J. et al., "Improving DoD Support to FEMA's All-Hazards Plans," Santa Monica, CA: RAND Corporation, November.

Kaik, Nikhil et al., 2015, "Do People Shape Cities, or Do Cities Shape People? The Co-evolution of Physical, Social, and Economic Change in Five Major U.S. Cities," NBER Working Paper No. 21620, October.

Kerr, Sari Pekkala and William R. Kerr, 2015, "Global Collaborative Patents," NBER Working Paper No. 21735, November.

Reuter (Tim Kelly and David Holmes), 2015, "Mitsubishi to Review MRJ Regional Jet Delivery Schedule, Fresh Delay Possible," December 16. Sampat, Bhaven and Heidi L. Williams, 2015, "How Do Patents Affect Follow-On Innovation? Evidence from the Human Genome," NBER Working Paper No. 21666, October.

Veugelers, Reinhilde, 2015, "Mixing and Matching Research and Innovation Policies in EU Countries," Working Paper 2015/16, Brussels, Bruegel, December.

Wall Street Journal (Miriam Jordan), 2015, "U.S. Schools Draw More Chinese: A Record Number of Chinese Students Are Enrolling in American Primary and Secondary Schools," December 19.

Event: December 2: (Washington, D.C.) Council on Foreign Relations (CFR): "Entrepreneurship as a Component of National Power"; Speaker: Maria Contreras-Sweet (Administrator, United States Small Business Administration (SBA); Presider: Mohmmedulla Khaishgi (Chief Operating Officer, The Resource Group).

## 3. 編集後記

ベルリン出張では中国が構想する「新シルクロード(«新丝绸之路»; "Neue Seidenstraße")」に対する欧州側の期待 を詳しく聞けたことが収穫であった。対米関係の緊張が高まるなか、中国は欧州寄りの姿勢を一段と強め、 また欧州側も経済的理由から中国に更に接近するのではと考えて、友人達に次のように語った次第だ。

独連邦首相府が 10 月 31 日に配信したビデオ「首相が"Made in Germany"は無傷と説明(Merkel: "Made in Germany" ist nicht beschädigt)」を、ボクは出発前に日本で見てきた。しかし日本や米英両国は未だ信じず、Volkswagen 社の自動車販売(11月) は各国で急減した一方、中国では影響が殆ど無かった。こうした状況下では、ドイツは更に中国依存になるのかな?

日本から視れば新シルクロードは中国の「裏側」に位置するが故にその動向が把握しにくい。その意味 でも、欧州の友人達との情報交換は大切だと考える毎日である。 以上

(編集責任者) 栗原 潤 Jun KURIHARA キヤノングローバル戦略研究所 研究主幹

Research Director, Canon Institute for Global Studies

〒100-6511 東京都千代田区丸の 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階 Tel: +81-(0)3-6213-0550(代) Kurihara.Jun@gmail.com

過去の Cambridge Gazette はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキヤノングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文 バックナンバー全てを見ることが出来ます の欄をクリックして頂ければ、